

F  
I  
L  
M  
  
F  
E  
S  
T  
I  
V  
A  
L  
  
2  
0  
2  
2

F  
I  
L  
M  
  
F  
E  
S  
T  
I  
V  
A  
L  
  
2  
0  
2  
2



7<sup>A</sup> EDIZIONE

# SOUNDSCREEN

27/09-02/10

PALAZZO DEL CINEMA - RAVENNA

# PROGRAMMA

FILM FEST 2022

## MAR 27.09

- 20.30 LET'S KISS** **SOUNDSCREEN.ER**  
Filippo Vendemmiati / Italia 2021 / 83'  
*Saranno presenti il regista Filippo Vendemmiati e il protagonista Franco Grillini*
- 22.20 I'M FULL OF IT!** **CONCORSO**  
Paulo Miguel Antunes / Portogallo 2021 / 68'  
*Anteprima Italiana*

## MER 28.09

- 18.30 PROGRAMMA 1** **CORTI**  
7 cortometraggi del concorso internazionale / 65'
- 20.30 EDIPO RE** **OMAGGIO A PIER PAOLO PASOLINI E CARMELO BENE**  
Pier Paolo Pasolini / Italia 1967,104'
- 22.20 HARD SHELL,  
SOFT SHELL** **CONCORSO**  
Emma Benestan / Francia 2021 / 100'

## GIO 29.09

- 18.30 PROGRAMMA 2** **CORTI**  
7 cortometraggi del concorso internazionale / 61'
- 20.30 RIMINI** **SOUNDSCREEN.ER**  
Ulrich Seidl / Austria 2022 / 114'
- 22.30 KILLING DIVA** **CONCORSO**  
Keunhyun Cho / Corea del Sud 2021 / 81'  
*Anteprima Europea*

## VEN 30.09

- 18.30 MAFFY'S JAZZ** **CONCORSO**  
Deniz Yüksel Abaloğlu / Turchia 2021 / 56'  
*Anteprima Italiana*
- 20.15 REQUINTO** **CONCORSO**  
Bahador Zamani / Iran 2021 / 90'  
*Anteprima Europea*
- 22.00 AELITA** **SONORIZZAZIONE EFFETTO BRAMA**  
Yakov Protazanov / URSS 1924 / 81'

## SAB 1.10

- 18.30 UN CHIEN ANDALOU** **SONORIZZAZIONE LUCA MARIA BALDINI**  
Luis Buñuel / Spagna 1929 / 16'
- LA SORRIDENTE SIGNORINA BEUDET**  
Germaine Dulac / Francia 1922 / 38'  
*produzione originale Soundscreen Film Festival*
- 20.30 ME & THE BEASTS** **CONCORSO**  
Nico Manzano / Venezuela 2021 / 78'  
*Anteprima Italiana*
- 22.00 LA TERRA** **SONORIZZAZIONE EARTHSET**  
Aleksandr Dovženko / URSS 1930 / 75'  
*produzione originale Soundscreen Film Festival*

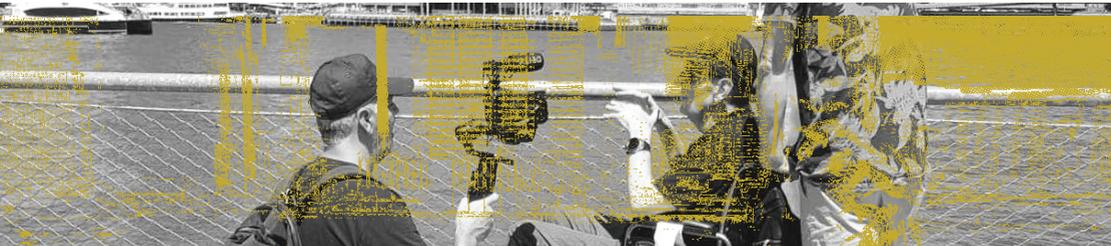
## DOM 2.10

- 15.00 PROGRAMMA 3** **CORTI**  
7 cortometraggi del concorso internazionale / 72'
- 16.15 GRAVEL ROAD** **CONCORSO**  
Tristan Pemberton / Australia 2022 / 70'  
*Anteprima Europea*
- 17.30 BELLA CIAO** **SOUNDSCREEN.ER**  
Giulia Giapponesi / Italia 2022 / 100'  
*Sarà presente la regista Giulia Giapponesi*
- 20.30 LA RICOTTA** **OMAGGIO A PIER PAOLO PASOLINI**  
Pier Paolo Pasolini / Italia 1963 / 35'
- BLANCANIEVES** **SONORIZZAZIONE BRUNO DORELLA**  
Pablo Berger / Spagna 2012 / 104'

TUTTE LE PROIEZIONI E GLI SPETTACOLI SONO A INGRESSO GRATUITO  
TUTTI I FILM SONO PROIETTATI IN VERSIONE ORIGINALE CON SOTTOTITOLI ITALIANI

Palazzo del Cinema e dei Congressi  
Largo Firenze 1, RAVENNA  
info@soundscreen.org / festival@soundscreen.org / www.soundscreen.org

La direzione si riserva di portare modifiche al programma.



## LET'S KISS

### Franco Grillini Storia di una rivoluzione gentile

2021 / Italy / 83'

Regia / Direction: **Filippo Vendemmiati**

Sceneggiatura / Screenplay: **Filippo Vendemmiati, Donata Zanotti** Produttore / Producer:

Interpreti / Cast: **Franco Grillini** Musica / Music: **Paolo Fresu** Produzione / Production: **Genoma Films**

Premi: Sindacato Nazionale Giornalisti Cinematografici Italiani (SNGCI) - Nastro d'Argento Cinema del Reale; International Online Film Festival PRIDEFILM.Online 2022 - Best Feature Film; "Best Show" al LGBTQ Unbordered International Film Festival del Delaware, USA; 2021 - Italian Film Festival Berlin 2021 - Best Film

[www.genomafilms.it](http://www.genomafilms.it)

Film biografico incentrato sulla figura di Franco Grillini, bolognese, figlio di contadini laureato in pedagogia, uomo politico e gay tardivo da sempre impegnato nella lotta per il riconoscimento dei diritti civili LGTB. Attraverso il racconto del protagonista, il biopic, con tono leggero e materiale inedito, ricostruisce oltre trent'anni di storia politica e testimonia una lotta dura e gentile nel nome della dignità e dell'uguaglianza. Un viaggio anche sentimentale lungo i luoghi della vita: dalla casa natale in campagna all'università, dalle vecchie sedi di partiti scomparsi fino al parlamento, passando per le strade e le piazze dei Gay Pride, da Roma a New York.

**Filippo Vendemmiati.** Giornalista, regista e sceneggiatore nato a Ferrara nel 1958. Come giornalista si è occupato di stragi, omicidi di stato e terrorismo. Come regista ha firmato *La Grande Sorella*, reportage sul dramma della lebbra in India (Premio Enzo Baldoni nel 2006). Nel 2010, nell'ambito del 67mo Festival di Venezia, ha presentato alle Giornate degli Autori - Venice Days il documentario *È stato morto un ragazzo*, che ha poi ottenuto il David di Donatello e il premio Vittorio De Seta al Bari Bifest. Nel 2012, sempre alle Giornate degli Autori - Venice Days ha portato il film *Non mi avete convinto*, dedicato a Pietro Ingrao. Nel 2014, il documentario *Meno male è lunedì* è stato presentato alla IX edizione del Festival Internazionale del Film di Roma. *Let's Kiss* è il suo lavoro più recente.

Biographical film focuses on the figure of Franco Grillini, from Bologna, farmer's son with a degree in pedagogy, a late politician and gay man who has always been involved in the struggle for the recognition of LGTB civil rights. Through the story of the protagonist, the biopic, with light tone and unpublished material, reconstructs over thirty years of political history and testifies the hard and gentle struggle in the name of dignity and equality. A sentimental journey through life's places: from the birthplace in the countryside to the university, from the old headquarters of disappeared parties to the parliament, passing through the streets and squares of Gay Pride, from Rome to New York.

**Filippo Vendemmiati.** Journalist, director and screenwriter born in Ferrara in 1958. As a journalist he has dealt with massacres, state murders and terrorism. As a director he has signed *La Grande Sorella*, a reportage on the drama of leprosy in India (Enzo Baldoni Prize in 2006). In 2010, at the 67th Venice Film Festival, at the Venice Days he presented the documentary *È stato morto un ragazzo*, which then won the David di Donatello and the Vittorio De Seta award at the Bari Bifest. In 2012, again at the Venice Days he brought the film *Non mi avete convinto*, dedicated to Pietro Ingrao. In 2014, the documentary *Meno male è lunedì* was presented at the 9th edition of the Rome International Film Festival. *Let's Kiss* is his most recent work.



## I'M FULL OF IT! (Já Estou Farto!)

2021 / Portugal / 68'

Anteprima italiana

Regia / Direction - Sceneggiatura / Screenplay: **Paulo Miguel Antunes**

Produttore / Producer: **Iolanda Batista**

Interpreti / Cast: **João Pedro Almendra**

Suono / Sound: **Francisco Marujo**

Produzione / Production: **Waves of Youth**

[www.wavesofyouth.com](http://www.wavesofyouth.com)

La scena punk portoghese ritratta in un documentario incentrato sulla figura di João Pedro Almendra, ex cantante della band Peste & Sida.

**Paulo Miguel Antunes** è nato a Pontével nel 1987. Ha conseguito un master presso la FCSH - Universidade Nova de Lisboa, in Estetica e Studi Artistici - specializzazione in Cinema e Fotografia. Il suo primo film come regista è *Metamorfose*, presentato in anteprima alla 1a edizione del CINENOVA Portugal Interuniversity Film Festival. Nel 2019 il documentario *Um Punk chamado Ribas* è stato presentato in anteprima al 16° IndieLisboa - International Film Festival ed è stato poi proiettato anche in altri festival. Il documentario *Já Estou Farto! / I'm Full Of It!* è il suo secondo lungometraggio.

The Portuguese punk scene portrayed in a documentary focused on João Pedro Almendra, former vocalist of the band Peste & Sida.

**Paulo Miguel Antunes** was born in Pontével in 1987. He has a master degree from FCSH - Universidade Nova de Lisboa, in Aesthetics and Artistic Studies - specialization in Cinema and Photography. His first film as a director is *Metamorfose*, which premiered in the 1st Edition of CINENOVA Portuguese Interuniversity Film Festival. In 2019, the documentary *Um Punk chamado Ribas* premiered at the 16th IndieLisboa - International Film Festival, in the IndieMusic section, also being screened in other festivals. The documentary *Já Estou Farto! / I'm Full Of It!* is his second feature film.

**MER 28.09**

**CORTI** Slot I

**h 18:30**

## DANZAMATTA

**Vanja Victor Kabir Tognola** / Svizzera / 2022 / 5'

La mattina dopo un party intenso David e Oscar scoprono che il loro coinquilino Robin sta ancora ballando.

## LA GRANDE QUERCIA

**Maria Giménez Cavallo** / Italia / 2022 / 15'

La memoria di un luogo dal punto di vista di una quercia secolare che si staglia sulle colline di Scandiano.

## FOOTSTEPS ON THE WIND

**Maya Sanbar, Faga Melo, Gustavo Leal** / Regno Unito / 2022 / 7'

La piccola Noor e suo fratello Josef vedono le loro vite distrutte quando un evento inaspettato colpisce la loro casa portandoli in un viaggio attraverso il mare.

## EVERYTHING ABOUT THE ACTUAL DIFFERENCE

**Anton Forsdik** / Svezia / 2022 / 10'

Olle manca di vitalità e cerca di entrare nel suo universo interiore per trovare delle risposte.

## WORK IT CLASS!

**Pol Diggler** / Spagna / 2022 / 8'

Durante un elegante party di Capodanno, due danzatori mettono alla prova l'audience di alto rango cambiando la canzone dello spettacolo.

## PEARL

**Kahra Scott-James** / Nuova Zelanda / 2022 / 4'

Una ragazza con difficoltà linguistiche trova la sua vocazione nel mondo del cinema.

## IDENTIBYE

**Sajjad Shahhatami** / Iran / 2021 / 15'

Un'ardua scelta tra ragione e sentimento su una delle più importanti e personali decisioni.

**h 20:30**

**OMAGGIO A PIER PAOLO PASOLINI E CARMELO BENE**

**MER 28.09**



## EDIPO RE

1967 / Italy / 104'

*Regia / Direction:* **Pier Paolo Pasolini**

*Sceneggiatura / Screenplay:* **Pier Paolo Pasolini** da "Edipo Re" di **Sofocle** *Produttore / Producer:* **Alfredo Bini**

*Interpreti / Cast:* **Franco Citti, Silvana Manganò, Alida Valli, Carmelo Bene, Julian Beck, Ninetto Davoli**

*Musica / Music:* **Pier Paolo Pasolini** *Produzione / Production:* **Arco Film, Somafis**

*Premi:* Faro Island Film Festival 1967 – Miglior Sceneggiatura; Nastri d'Argento 1968 – Miglior Produttore, Miglior Scenografia; Kinema Jumbo Awards 1970 – Miglior Film Straniero

Salvato dall'abbandono e cresciuto dal re e dalla regina, Edipo è ancora perseguitato da una profezia: ucciderà suo padre e sposerà sua madre.

**Pier Paolo Pasolini** raggiunge fama e notorietà molto prima di entrare nell'industria cinematografica. A 19 anni, aveva già scritto poesie, romanzi e saggi. La sua prima sceneggiatura è del 1954. Debutta alla regia con *Accattone* (1961), tratto dal suo stesso romanzo: la violenta rappresentazione della vita di un magnaccia nei bassifondi romani provocava scandalo. Nel '62 viene arrestato perché il suo contributo al film ad episodi *Ro.Go.Pa.G.* è considerato blasfemo, viene condannato con sospensione della pena. Il film successivo, *Il vangelo secondo Matteo* (1964), che presentava la storia biblica in uno stile essenziale e totalmente realistico, invece viene acclamato entusiasticamente come uno dei pochi onesti ritratti di Cristo sullo schermo. La carriera cinematografica di Pasolini alterna adattamenti peculiari, spesso scandalosamente erotici per l'epoca, di testi letterari classici (*Edipo Re*, *Il Decameron*, *I racconti di Canterbury*, *Il fiore delle mille e una notte*), con progetti più personali che esprimono le sue controverse opinioni su marxismo, ateismo, fascismo e omosessualità, in particolare *Teorema*, *Porcile* ed il famigerato *Salò o le 120 giornate di Sodoma*, suo testamento, inesorabile cupa fusione tra l'Italia fascista di Mussolini e il Marchese de Sade. Il film viene bandito in Italia e in molti altri paesi per diversi anni. Pasolini muore assassinato in circostanze ancora misteriose poco dopo averlo completato nel 1975.

Rescued from abandonment and raised by the King and Queen, Oedipus is still haunted by a prophecy: he'll murder his father and marry his mother.

**Pier Paolo Pasolini** achieved fame and notoriety long before he entered the film industry. At 19, he had already written poems, novels and essays before his first screenplay in 1954. His first film *Accattone* (1961), was based on his own novel: the violent depiction of the life of a pimp in the slums of Rome caused a sensation. He was arrested in 1962 when his contribution to the portmanteau film *Ro.Go.Pa.G.* (1963) was considered blasphemous and given a suspended sentence. His next film, *Il vangelo secondo Matteo* (1964), which presented the Biblical story in a totally realistic, stripped-down style, was rapturously acclaimed as one of the few honest portrayals of Christ on screen. Pasolini's film career would then alternate peculiar, often scandalously erotic for that times, adaptations of classic literary texts (*Edipo Re*, *Il Decameron*, *I racconti di Canterbury*, *Il fiore delle mille e una notte*), with his own more personal projects, expressing his controversial views on marxism, atheism, fascism and homosexuality, notably *Teorema*, *Porcile* and the notorious *Salò o le 120 giornate di Sodoma* (1975), his testament, a relentlessly grim fusion of Mussolini's Fascist Italy with the Marquis de Sade. The film was banned in Italy and many other countries for several years. Pasolini was murdered in still-mysterious circumstances shortly after completing it in 1975.

**MER 28.09**

CONCORSO

h 22:30



## HARD SHELL, SOFT SHELL

2021 / France / 100'

Regia / Direction: **Emma Benestan**  
Sceneggiatura / Screenplay: **Emma Benestan, Nour Ben Salem**  
Produttore / Producer: **Caroline Nataf**  
Interpreti / Cast: **Yasin Houicha, Oulaya Amamra**  
Musica / Music: **Julie Roué**  
Produzione / Production: **Unité, France 3 Cinéma, Canal +**

[www.hautetcourt.com/films/fragile](http://www.hautetcourt.com/films/fragile)  
[www.gravelroadfilm.com](http://www.gravelroadfilm.com)

L'allevatore di ostriche Az pensa di avere successo. Ma quando un'elaborata proposta va storta e Jezz, la sua ragazza, gli spezza il cuore, Az sarà costretto a chiedersi come sia veramente la felicità.

**Emma Benestan** è una regista, sceneggiatrice franco-algerina. Dopo essersi diplomata a La Fémis, ha diretto diversi cortometraggi. Nel suo primo lungometraggio *Fragile* dirotta i tradizionali codici della commedia su un'interpretazione gioiosamente femminista della mascolinità contemporanea.

Emma ha inoltre lavorato come montatrice per film come *Mektoub my love* di Abdellatif Kechiche (Venezia 2017). È stata anche coinvolta in numerosi progetti come sceneggiatrice, tra cui *The Right Words* presentato in anteprima al Festival di Cannes 2021.

Oyster farmer Az thinks he's made it. But when an elaborate proposal goes awry and his girlfriend Jess breaks his heart, Az is forced to confront his understanding of what happiness really looks like.

**Emma Benestan** is a French-Algerian director, screenwriter. After graduating from La Fémis, she directed several short films. In her first feature film *Fragile*, she hijacks the traditional codes of comedy with a joyfully feminist take on contemporary masculinity.

Emma has also worked as an editor on feature films, such as *Mektoub my love* by Abdellatif Kechiche (Venice 2017). She has also been involved on numerous projects as screenwriter, including *The Right Words* which premiered at Cannes Film Festival 2021.

h 18:30

**CORTI** Slot II

**GIO 29.09**

## LE MONDE DE LUCIE

**Cédrick Spinassou** / Francia / 2022 / 2'

Benvenuti nel mondo di Lucie! A lei piacciono i koala, adora disegnare ma soprattutto ama dormire... Dormire è la cosa che preferisce in assoluto!

## THE VOICE

**Ali Abdollahi** / Iran / 2021 / 15'

Un tassista guida nella notte turbato dal presente e ossessionato dagli audio della ex.

## A HISTORY OF THE WORLD IN 10.000 BRICKS

**Matthias Daenschel** / Germania / 2021 / 7'

Con i lego ormai ci si può costruire di tutto e quindi tanto vale usarli per raccontare la storia del mondo.

## THE VERDICT

**Dora Jung** / Serbia / 2021 / 14'

Ana aspetta in silenzio l'inizio del suo processo. Chissà se l'avvocato d'ufficio riuscirà a guadagnare la sua fiducia.

## THE STILL SOUND

**Camilla Ferrari, Alberto Gambato** / Italia / 2021 / 4'

Un viaggio tra i suoni e i rumori di una piccola città italiana.

## NIGHT

**Ahmad Saleh** / Palestina / 2021 / 15'

La guerra rende insonni. Sono soprattutto gli occhi della madre di una bambina scomparsa che non vogliono chiudersi.

## CREATURES OF THE NIGHT

**Lauren Ambry, Ella McShortall, Olivia Tang** / Australia / 2022 / 4'

Le creature della notte incutono sempre timore. Solo i veri impavidi possono affrontarle, soprattutto se aiutati dal potere della musica.

GIO 29.09

SOUNDSCREEN.ER

h 20:30

h 22:30

CONCORSO

GIO 29.09



## RIMINI

2022, Germany / Austria / France, 114'

Regia / Direction: **Ulrich Seidl**

Sceneggiatura / Screenplay: **Ulrich Seidl, Veronika Franz**

Produttore / Producer: **Philippe Bober, Michel Merkt, Ulrich Seidl**

Interpreti / Cast: **Michael Thomas, Hans-Michael Rehberg, Claudia Martini**

Musica / Music: **Fritz Ostermayer, Herwig Zamernik**

Produzione / Production: **Ulrich Seidl Film Produktion GmbH, Bayerischer Rundfunk, Arte France Cinéma**

Premi: Diagonale Austria 2022 – Best Feature Film; Palic Film Festival 2022 – FIPRESCI Prize Best Film

[www.ulrichseidl.com](http://www.ulrichseidl.com)

Richie Bravo, pop star di successo caduta in disgrazia, rincorre i fasti di un tempo a Rimini, d'inverno. Dipendente dal gioco d'azzardo, finanzia la sua vita dissoluta con i ricavi dei concerti per turisti e delle prestazioni sessuali elargite alle sue fan. La situazione precipita quando sua figlia, ormai adulta, si presenta a chiedergli il conto di tutto ciò che come padre non le ha mai dato, denaro compreso. Intanto il vecchio padre di Richie, malato di demenza senile, gira in circolo in una casa di cura in Austria.

**Ulrich Seidl.** Nato in Austria nel 1952, il regista, scrittore e produttore ha studiato regia alla Film Academy di Vienna. Ha iniziato la sua carriera con numerosi documentari pluripremiati tra cui *Good News*, *Tierische Liebe* e *Models*. Il suo primo lungometraggio, *Dog Days*, ha vinto il Gran Premio Speciale della Giuria a Venezia. Nel 2003, lui e la sua co-sceneggiatrice Veronika Franz hanno fondato la società di produzione che ha continuato a produrre la sua premiata trilogia *Paradies*. Ai tre film, presentati in anteprima a Cannes, Venezia e Berlino, fanno seguito *Im Keller* e *Safari*.

Richie Bravo, once upon a time a successful pop star, chases after his faded fame in wintry Rimini. Addicted to gambling, he funds his dissolute lifestyle with concerts for busloads of tourists and sexual performances for his female fans. His world starts to collapse when his adult daughter suddenly breaks into his life asking him everything he has never given her as a father, including money. Meanwhile, his elderly father who suffers from dementia goes round and round in an Austrian nursing home.

**Ulrich Seidl.** Born in Austria in 1952, the director, writer and producer studied directing at the Film Academy Vienna. He began his career with a number of award-winning documentaries including *Good News*, *Tierische Liebe* and *Models*. His debut feature film, *Dog Days*, won the Grand Special Jury Prize in Venice. In 2003, he and his co-writer Veronika Franz founded the production company which went on to produce his award-winning *Paradies* trilogy. The three films, which premiered in Cannes, Venice and Berlin competitions, were followed by *Im Keller* and *Safari*.



## KILLING DIVA

2021 / Republic of Korea / 81'  
Anteprima europea

Regia / Direction - Sceneggiatura / Screenplay: **Keunhyun Cho**

Produttore / Producer: **Koan Cho**

Interpreti / Cast: **Wansun Kim, Lee Kyung Young, Joo Young Ho**

[keuncho@gmail.com](mailto:keuncho@gmail.com)

Premi: The Indie Fest Film Awards 2022 – Special Mention

La storia di un cantante che ha debuttato da adolescente ed ha raggiunto la mezza età dopo uno splendido e pazzo periodo. L'icona del K-Pop Kim Wansun, la "Madonna coreana", tra passato e futuro.

**Keunhyun Cho** è un art director, scenografo, regista e sceneggiatore sudcoreano.

The story of a singer who debuted as a teenager and became middle-aged after a splendid and crazy time. Korean POP Iconic Kim Wansun, the pop megastar nicknamed "Korean Madonna", back to past, forward to Future.

**Keunhyun Cho** is a South Korean art director, production designer, film director and screenwriter.

VEN 30.09

CONCORSO

h 18:30

h 20:15

CONCORSO

VEN 30.09



## MAFFY'S JAZZ

2021 / Turkey / 56'  
Anteprima italiana

Regia / Direction - Sceneggiatura / Screenplay - Produttore / Producer: **Deniz Yüksel Abaloğlu**  
Interpreti / Cast: **Maffy Falay**

[www.denizyuksel.com](http://www.denizyuksel.com)

Maffy Falay, trombettista jazz turco, scomparso nel febbraio 2022 all'età di 92 anni, aveva lasciato la sua terra natale per la Svezia in tenera età, seguendo la sua passione per la musica. Negli anni '60 divenne un famoso trombettista in Europa. Era ambito da leggende del jazz come Dizzy Gillespie, Thelonious Monk e ha condiviso il palco con Quincy Jones e Kenny Clarke. La cinepresa accompagna Maffy nel suo monolocale alla periferia di Stoccolma, mentre cerca di ridefinire la sua esistenza in un periodo in cui la sua generazione e la sua musica svaniscono.

**Deniz Yüksel Abaloğlu** si è laureata presso l'Università di Marmara, Facoltà di Belle Arti, dipartimento di Cinema, a Istanbul, in seguito ha conseguito un Master in Cinema presso la Scuola di Belle Arti di Istanbul e l'Accademia di Belle Arti di Brera a Milano. Deniz gira cortometraggi di finzione e brevi documentari.

**Maffy Falay, a Turkish jazz trumpeter, who passed away in February 2022 at an age of 92, had left his homeland for Sweden at an early age, following his passion for music. In the 60's he became a popular trumpeter in Europe. He was coveted by such jazz legends as Dizzy Gillespie, Thelonious Monk and he shared the stage with Quincy Jones and Kenny Clarke. The camera accompanies Maffy in his one-room apartment in the suburbs of Stockholm as he seeks to redefine his existence during a time when his generation and music fade away.**

**Deniz Yüksel Abaloğlu** graduated from Marmara University, Faculty of Fine Arts, Cinema department in Istanbul later she completed M.A degree in Cinema from bought Fine Arts School of Istanbul Bilgi University and Accademia Belle Arti di Brera in Milan. Deniz shoot fiction short movies and short documentaries.



## REQUINTO

2021 / Islamic Republic of Iran / 90'  
Anteprima europea

Regia / Direction - Sceneggiatura / Screenplay: **Bahador Zamani**  
Produttore / Producer: **Mohammadreza Nejatian**  
Interpreti / Cast: **Faraneh KarimianFar**

[www.screendollars.com/studios-distributors/first-screen-film-distribution](http://www.screendollars.com/studios-distributors/first-screen-film-distribution)

Una ragazza di famiglia iraniana vuole imparare a suonare le percussioni in un gruppo rock ma, a causa di alcune regole religiose sulle donne in Iran, dovrà affrontare una tragedia.

**Bahador Zamani** è un regista e scrittore iraniano, *Requinto* è il suo primo lungometraggio.

**A girl from an Iranian family wants to learn and play percussion in a rockband but, due to some religious rules about women in Iran, she faces tragedy.**

**Bahador Zamani** is an Iranian director and writer, *Requinto* is his first feature film.

**VEN 30.09**

SONORIZZAZIONE EFFETTO BRAMA\_ h 22:00

# AELITA

1924 / Soviet Union / 81'

Un misterioso messaggio viene ricevuto da varie stazioni: il suo testo è "Anta Odeli Uta". Qualcuno suggerisce scherzosamente che provenga da Marte, per prendere in giro Los, un ingegnere ossessionato dall'idea di andare sul pianeta. Questo lo spinge a sognare ad occhi aperti su Marte e su una strana civiltà che lì vive. Vediamo Aelita, la regina, Tuskub, il vero sovrano e Ikhoshka, la cameriera maliziosa di Aelita... Vivono in una società in cui gli aristocratici governano schiavi che sono confinati sottoterra e messi in celle frigorifere quando non servono...

**Yakov Aleksandrovič Protazanov** (1881 - 1945) fu uno dei fondatori del cinema russo e tra i più importanti registi del periodo prerivoluzionario, durante il quale diresse numerosi film tratti di preferenza dai classici della letteratura russa. Il suo film più valido del periodo prerivoluzionario è *Otec Sergij* (Padre Sergio, 1918) dal racconto omonimo di Lev Tolstoj. Dal 1920 al 1923 Protazanov lavorò a Parigi e a Berlino. Tornato in patria diresse il bizzarro film di fantascienza *Aelita* (1924), per dedicarsi poi a film ispirati alla nuova tematica politica.

**EFFETTO BRAMA** è un otetto di giovani musicisti emiliano-romagnoli che opera nell'ambito della sonorizzazione dal vivo e della sintesi tra linguaggi multimediali e nuova musica. L'ensemble nasce nel 2020 grazie al progetto Soundtracks, producendo dal vivo "Anemic Cinema", raccolta di cortometraggi d'avanguardia, con Enrico Gabrielli e *Metropolis* di Fritz Lang, con Stefano Pilia. Il collettivo collabora successivamente con l'associazione Home Movies in occasione del Festival Archivio Aperto 2020 e per il festival SixToSix 2021. Nel 2022 il collettivo ha dato vita alla rassegna "Suoni da futuri passati" dedicata ai film pionieri della fantascienza presso il Mercato Sonato di Bologna, tra i film presentati c'è anche il sovietico "Aelita - Queen of Mars" che ripropongono ora al Soundscreen in formazione ridotta.

Il trio, per questa sonorizzazione, ha scelto di sovrapporre suoni e timbri della nostra contemporaneità (sintetizzatori, campionatori, batterie) alle sonorità classiche e jazzistiche di inizio secolo scorso, per commentare al meglio le differenti prospettive date dai cambi di scenario nel film.

- **Laura Agnusdei**, sax tenore ed elettronica
- **Giulio Stermieri**, Rhodes e sintetizzatori
- **Giovanni Minguzzi**, batteria e percussioni

Regia / Direction: **Yakov Aleksandrovič Protazanov**  
 Sceneggiatura / Screenplay: **Aleksei Fajko, Fyodor Otsep**,  
 from the novel by **Aleksei Tolstoj**  
 Interpreti / Cast: **Yuliya Soltseva, Igor Ilyinsky, Nikolai Tsereteli, Vera Orlova**  
 Produzione / Production: **Mezhrabpom-Rus**

A mysterious message is received by various stations: its text is "Anta Odeli Uta". Someone facetiously suggests it has come from Mars, in order to tease Los, an engineer who is obsessed with the idea of going to that planet. This inspires him to daydream about Mars and a strange civilization there. We see Aelita, the queen, Tuskub the actual ruler and Ikhoshka, Aelita's mischievous maid. They live in a society where aristocrats rule over slaves who are confined underground and put into cold storage when not required...

**Yakov Aleksandrovič Protazanov** was one of the founders of Russian cinema and one of the most important directors of the pre-revolutionary period, during which he directed numerous films based on the classics of Russian literature. His most valuable film from the pre-revolutionary period is *Otec Sergij* (Father Sergio, 1918) from the homonymous story by Lev Tolstoj. From 1920 to 1923 Protazanov worked in Paris and Berlin. Back home he directed the bizarre science fiction film *Aelita* (from 1924), to then devote himself to films inspired by the new political theme.

**EFFETTO BRAMA** is an octet of young musicians from Emilia-Romagna who work in live sound area and in synthesis between multimedia languages and new music. The ensemble was born in 2020 thanks to the Soundtracks project, producing live "Anemic Cinema", a collection of avant-garde short films, with Enrico Gabrielli and *Metropolis* by Fritz Lang and with Stefano Pilia. The collective then collaborated with Home Movies on the occasion of Festival Archivio Aperto 2020 and SixToSix Festival 2021. In 2022 the collective gave life to the review "Suoni da futuri passati" dedicated to the pioneering films of science fiction at the Mercato Sonato in Bologna. Among the films presented there is also the soviet *Aelita - Queen of Mars* which they present now at the Soundscreen Film Festival in a reduced formation. For this live score, the trio has chosen to superimpose sounds and timbres of our contemporaneity (synthesizers, samplers, drums) to the classical and jazz sounds of the last century, to better comment on the different perspectives given by the changes of scenery in the film.

h 18:30

SONORIZZAZIONE LUCA MARIA BALDINI  
Produzione originale Soundscreen Film Festival**SAB 1.10**

# UN CHIEN ANDALOU

1929 / Spain / 16'

Regia / Direction: **Luis Buñuel**  
 Sceneggiatura / Screenplay: **Luis Buñuel, Salvador Dalí** Interpreti / Cast: **Pierre Batcheff, Simone Mareuil**

*Un Chien Andalou* non ha trama, nel senso convenzionale della parola. Con una cronologia disarticolata, il film utilizza la logica del sogno in un flusso narrativo che può essere descritto nei termini della libera associazione freudiana. Si tratta di un'opera fondamentale del cinema surrealista.

**Luis Buñuel Portolés** è uno dei più grandi ed influenti registi di tutti i tempi. Quando morì il New York Times lo definì "un iconoclasta, moralista e rivoluzionario che fu un leader dell'avanguardia surrealista in gioventù e mezzo secolo dopo un regista cinematografico di fama mondiale"

*Un Chien Andalou* has no plot in the conventional sense of the word. With disjointed chronology, it uses dream logic in narrative flow that can be described in terms of the Freudian free association. *Un Chien Andalou* is a seminal work of surrealist cinema.

**Luis Buñuel Portolés** is one of the greatest and most influential filmmakers of all time. When he died The New York Times called him "an iconoclast, moralist, and revolutionary who was a leader of avant-garde surrealism in his youth and a dominant international movie director half a century later".

# LA SORRIDENTE SIGNORINA BEUDET

1922 / France / 38'

Regia / Direction: **Germaine Dulac**  
 Sceneggiatura / Screenplay: **Germaine Dulac, André Obey**  
 Interpreti / Cast: **Germaine Dermoz, Alexandre Arquillière, Jean D'Yd**

Primo esempio di cinema femminista: la signora Beudet è una casalinga imprigionata in un soffocante matrimonio borghese, che fantastica di una vita oltre la sua monotona esistenza. Quando le sue fantasie di liberazione sono disturbate dal marito, decide di ucciderlo. Ma il desiderio omicida non viene nemmeno percepito dal distratto marito.

**Germaine Dulac** dal 1906 lavorò nel giornale femminista *La Française*. Nel 1920 realizza *La festa spagnola* e si afferma come una delle più forti personalità dell'avanguardia francese.

First example of feminist-themed cinema: Mrs. Beudet is a housewife imprisoned in a suffocating middle-class marriage, who fantasizes about a life beyond her monotonous existence. When her liberation fantasies are disturbed by her husband, she decides to kill him. But her desire to kill isn't perceived by the inattentive husband.

**Germaine Dulac** worked from 1906 for the feminist newspaper *La Française*. In 1920 she realized *Spanish Fiesta*, establishing herself as one of the strongest personalities of the French avant-garde.

**LUCA MARIA BALDINI** lavora nel rapporto tra musica e immagini. Spaziando dall'elettronica al postrock/shoegaze, dal minimalismo al neoclassico, nel suo processo creativo il suono esce dalle immagini, per poi prendere vita propria. I suoi brani diventano colonne sonore senza film, dove ogni ascoltatore ha lo spazio per ricreare un proprio personale immaginario visivo. Baldini compone colonne sonore per film, installazioni e performance. Ha presentato i suoi lavori in gallerie e musei nazionali e internazionali e si è esibito in palcoscenici italiani/europei.

**LUCA MARIA BALDINI** works in the relationship between music and images. Ranging from electronic to postrock/shoegaze, from minimalism to neoclassical, in its creative process the sound comes out of the images, and then takes on a life of its own. His songs become soundtracks without films, where each listener has the space to recreate his own personal visual imagery. Baldini composes soundtracks for films, installations and performances. He presented his works in national and international galleries and museums and has performed on Italian/European stages.

**SAB 1.10**

CONCORSO

h 20:30



# ME & THE BEASTS

## (Yo y las bestias)

2021 / Venezuela / 78'  
anteprima italiana

Regia / Direction - Sceneggiatura / Screenplay: **Nico Manzano**  
Produttore / Producer: **Alan Ohep, Ricardo Espinoza**  
Interpreti / Cast: **Jesus Nunez, Gabriel Agüero, Estefania Quijada**

Musica / Music: **Nika Elia**

Produzione / Production: **Literna Studios, TRES Cinematografia, Films Austères**

Premi: Festival del Cine Venezuelano 2022 - Best Director, Best First Film, Best Feature Film, Best Sound, Special Nominee Best Actor

[www.benditafilms.com](http://www.benditafilms.com)

Il cantante e chitarrista di un gruppo rock alternativo inizia una carriera da solista. Mentre la crisi del Venezuela infuria, cerca ispirazione con l'aiuto di "The Beasts", due misteriosi esseri mascherati.

**Nico Manzano** (Nicolás Manzano Wenzel) è nato a Caracas, Venezuela, nel 1986. Ha studiato animazione in stop motion al 9zeros e Cinematografia al CECC di Barcellona, in Spagna. Ha diretto diversi video musicali, live visuals e spot pubblicitari. *Yo y Las Bestias* è il suo primo lungometraggio.

An alternative rock band's singer-guitarist starts a solo career, seeking inspiration as Venezuela's crisis roils, with the help of "The Beasts", two mysterious masked beings.

**Nico Manzano** (Nicolás Manzano Wenzel) was born in Caracas, Venezuela, in 1986. He studied stop motion animation at 9zeros and Cinematography for Film at CECC in Barcelona, Spain. He has directed several music videos, live visuals, and commercials. *Yo y Las Bestias (Me & The Beasts)* is his first feature film.

h 22:00

SONORIZZAZIONE EARTHSET

**SAB 1.10**

# LA TERRA

1930 / Unione Sovietica / 75'

Regia / Direction - Sceneggiatura / Screenplay: **Aleksandr Dovzhenko**

Interpreti / Cast: **Semyon Svashenko, Stepan Shkurat, Yuliya Solntseva** Produzione / Production: **VUFKU**

Alla fine degli Venti, in Ucraina come nel resto dell'Unione Sovietica, sta iniziando la collettivizzazione delle terre, creando conflitti tra giovani e vecchi, tra ricchi proprietari (i kulaki) e contadini poveri. Il giovane contadino comunista Vasilij Trubenko, insieme agli amici, vorrebbe costituire una cooperativa e lavorare utilizzando i moderni mezzi meccanici, ma suo padre Opanas, legato alla tradizione della proprietà privata familiare, rifiuta di partecipare all'impresa.

**Aleksandr Dovzhenko** è nato il 10 settembre 1894 a Vyunishche, Sosnitsa Ueyzd, Governatorato di Chernigov, Impero Russo (ora Sosnitsa, Sosnitsa Raion, Chernigov Oblast, Ucraina). Fu scrittore e regista, noto per *La terra* (1930), *Michurin* (1949) e *Shchors* (1939). Morì il 25 novembre 1956 a Mosca.

**EARTHSET** è un quartetto alt-rock bolognese composto da Luigi Varanese, Costantino Mazzoccoli, Emanuele Orsini ed Ezio Romano, insieme dal 2012. Dopo l'esordio del 2015 con *In a State of Altered Unconsciousness*, nel 2018 realizzano la sonorizzazione del film muto *L'Uomo Meccanico*, pellicola italo-francese del 1921 restaurata dalla Cineteca di Bologna mentre, su commissione del Soundscreen Film Festival di Ravenna, producono un nuovo cine-concerto per il film *Nosferatu* di Murnau, presentato in esclusiva all'edizione 2020 del Festival. Il gruppo ha dato alle stampe lo scorso mese di marzo al loro ultimo album *Bound*, per la Dischi Bervisti.

Earthset presenteranno in anteprima al SOUNDSCREEN FILM FESTIVAL una inedita sonorizzazione de *La Terra*. Pellicola del 1930 scritta e diretta da Dovzhenko, è considerata il capolavoro del regista ucraino-sovietico, un poema lirico e corale che al di là della mera vicenda storica in esso descritta (la collettivizzazione delle terre nell'Ucraina post rivoluzionaria) pone al centro dell'occhio dello spettatore la natura ed il legame tra l'uomo e la terra.

At the end of the Twenties, in Ukraine as in the rest of the Soviet Union, the collectivization of lands is beginning, creating conflicts between young and old, between rich owners (the kulaks) and poor peasants. The young communist farmer Vasily Trubenko, along with friends, would like to set up a cooperative and work using modern mechanical means, but his father Opanas, tied to the tradition of private family ownership, refuses to participate in the enterprise.

**Aleksandr Dovzhenko** was born on September 10, 1894 in Vyunishche, Sosnitsa Ueyzd, Chernigov Governorate, Russian Empire (now Sosnitsa, Sosnitsa Raion, Chernigov Oblast, Ukraine). He was a writer and director, known for *Earth* (1930), *Michurin* (1949) and *Shchors* (1939). He died on November 25, 1956 in Moscow.

**EARTHSET** is an alt-rock quartet from Bologna, composed of Luigi Varanese, Costantino Mazzoccoli, Emanuele Orsini and Ezio Romano, together since 2012. After their debut in 2015 with *In a State of Altered Unconsciousness*, in 2018 they made the soundtrack for the silent film *L'Uomo meccanico* (1921), an Italian-French film restored by the Cineteca di Bologna. Commissioned by the SSFF, they produce a new cine-concert for Murnau's film *Nosferatu*, presented exclusively at the 2020 edition of the Festival. The group released their latest album *Bound* last March, for Dischi Bervisti.

Earthset will preview an unpublished soundtrack of *La Terra* at the SOUNDSCREEN FILM FESTIVAL. Written and directed by Dovzhenko in 1930, it is considered the masterpiece of the Ukrainian-Soviet director, a lyric and choral poem about, beyond the mere historical event described in it (the collectivization of lands in post-revolutionary Ukraine), nature and the link between man and the earth.

DOM 2.10

CORTI Slot III

h 15:00

## REPLAY

**Mila Safiye** / Moldavia / 2022 / 1'

Una donna decide di replicare il suo destino con conseguenze inaspettate

## SNAIL

**Aminreza Alimohammadi** / Iran / 2022, 13'

Il tentativo di una madre sorda di mandare il figlio ad una competizione canora.

## ROND ROND ROND

**Nicolas Monfort** / Belgio / 2022 / 7'

Un cortometraggio poetico e surrealista sui cerchi

## DECLIN

**Elise Huysen** / Francia / 2022 / 14'

Un pensionato malato di Alzheimer deve affrontare la misteriosa scomparsa della sua badante.

## KID HEART

**Meg Igarashi** / Giappone / 2022 / 11'

Un nonno con il cuore spezzato, una madre delusa e una nipote che non è pronta a rinunciare alla famiglia.

## POKE

**Christian Andersen** / Danimarca / 2021 / 18'

Poke è una storia di violenza immotivata in una società high-tech.

## LIGHTS

**Adél Palotás** / Ungheria / 2022 / 8'

Un mondo di lampadine vecchie e nuove ci porterà a riflettere sulla discriminazione e sulla continua ricerca del nuovo

h 16:10

CONCORSO

DOM 2.10



## GRAVEL ROAD

2022 / Australia / 70'  
Anteprima europea

*Regia / Direction:* **Tristan Pemberton, Tjuntjuntjara Community**  
*Sceneggiatura / Screenplay:* **Tristan Pemberton, Harriet Clutterbuck**  
*Produttore / Producer:* **Tristan Pemberton, Tjuntjuntjara Community**  
*Interpreti / Cast:* **Jay Minning, Ashley Franks, Derek Coleman...**  
*Musica / Music:* **The Desert Stars**  
*Produzione / Production:* **Flywire Films**

[www.gravelroadfilm.com](http://www.gravelroadfilm.com)

Nella più remota comunità australiana di Tjuntjuntjara vive Jay Minning, cantautore e frontman della rock band The Desert Stars. Mentre la band si mette in viaggio per il primo tour, vediamo le prove e le tribolazioni che affliggono il gruppo: dai guai con il furgone ai finestrini rotti, alla guida sulla famigerata Gravel Road australiana. Durante il viaggio Jay condivide con noi la sua passione per la musica, la sua ispirazione e un raro sguardo sul suo modo di vivere indigeno.

**Tristan Pemberton** ha fondato Flywire Films nel 2003, una casa di produzione cinematografica al servizio dell'industria degli eventi, del marketing, della TV e della musica. Dal web al broadcasting, dalla fotografia all'animazione, Flywire realizza progetti in Australia, Nuova Zelanda, Papua Nuova Guinea e Sud-Est asiatico. Questo è il film lungometraggio d'esordio di Tristan.

In Australia's remotest community of Tjuntjuntjara, lives Jay Minning - a singer-songwriter and frontman of the rock band the Desert Stars. As the band hit the road to head out on their first tour we see the trials and tribulations that beset them: from van trouble to smashed windows, to navigating the infamous Gravel Road. On the journey Jay shares with us his passion for music, his inspiration and a rare glimpse into his Indigenous way of life.

**Tristan Pemberton** ha fondato Flywire Films nel 2003, una casa di produzione cinematografica al servizio dell'industria degli eventi, del marketing, della TV e della musica. Dal web al broadcasting, dalla fotografia all'animazione, Flywire realizza progetti in Australia, Nuova Zelanda, Papua Nuova Guinea e Sud-Est asiatico. Questo è il film lungometraggio d'esordio di Tristan.



## BELLA CIAO – Per la Libertà

2022 / Italy / 100'

Regia / Direction: **Giulia Giapponesi**

Sceneggiatura / Screenplay: **Giulia Giapponesi, Armando Maria Trotta**

Produttore / Producer: **Carlo Degli Esposti, Nicola Serra**

Interpreti / Cast: **Vinicio Capossela, Cisco, Ilkay Akkaya, Marcello Flores D'Arcais, Fausto Giovannardi, Mohammed Osamah Hameed, Luigi Morrone, Moni Ovadia...**

Musica / Music: **Marco Biscarini**

Produzione / Production: **Palomar, Rai Documentari, Luce Cinecittà**

[www.palomaronline.com](http://www.palomaronline.com)

Da inno dei partigiani a canzone di lotta delle nuove generazioni di tutto il mondo, hit dei più famosi artisti internazionali e jingle per la pubblicità. Dopo quasi un secolo, la forza di *Bella Ciao* non si arresta. Il film racconta la nascita, il percorso, la storia e i misteri della canzone della Resistenza che riappare ovunque si combatta contro le ingiustizie, dall'Iraq al Cile, dall'India agli States. Un canto inarrestabile, oggi patrimonio dell'umanità nella lotta per la libertà.

**Giulia Giapponesi** è sceneggiatrice, regista e montatrice. Dopo la laurea in Scienze della Comunicazione lavora per oltre dieci anni come montatrice video nella cucina di Paolo Sbrango Marzoni a Bologna. Nel 2012 fonda e presiede per oltre 4 anni l'associazione Kinodromo che promuove le produzioni indipendenti italiane e gestisce la programmazione di un piccolo art cinema bolognese. Nel 2018 scrive e dirige il documentario *Carracci – La Rivoluzione Silenziosa* (Carracci - The Silent Revolution), selezionato da numerosi festival, premiato come miglior regia e come miglior colonna sonora al FilmArte di Berlino. Nel 2019 scrive e dirige il corto *Il Fagotto* (The Load), scelto dalla Farnesina come uno dei 10 corti italiani da promuovere nel mondo nel 2020.

**Partisans's hymn, fight song of the new generations all over the world, top hit for the most famous international artists, jingles for advertising. After almost a century, the strength of *Bella Ciao* doesn't stop. The film tells the birth, the path, the history and the mysteries of the Resistance song that reappears everywhere we fight against injustice, from Iraq to Chile, from India to the States. An unstoppable song, today a humanity's heritage in the struggle for freedom.**

**Giulia Giapponesi** is a screenwriter, director and editor. After graduating in Communication Sciences, she worked for over ten years as a video editor with Paolo Sbrango Marzoni in Bologna. In 2012 she founded and presided for over 4 years the Kinodromo Association, which promotes independent Italian productions and manages the programming of a small art cinema in Bologna. In 2018 she writes and directs the documentary *Carracci - The Silent Revolution*, selected at numerous film festivals and awarded as best director and best soundtrack at the Berlin FilmArte. In 2019 she writes and directs the short film *Il Fagotto*, chosen by the Farnesina as one of the 10 Italian shorts to be promoted around the world in 2020.

## LA RICOTTA (episodio de Ro.Go.Pa.G)

1963 / Italy / 35'

Regia / Direction - Sceneggiatura / Screenplay: **Pier Paolo Pasolini**

Produttore / Producer: **Alfredo Bini, Angelo Rizzoli, Alberto Bassanti**

Interpreti / Cast: **Orson Welles, Laura Betti, Mario Cipriani, Ettore Garofalo**

Musica / Music: **Carlo Rustichelli**

Produzione / Production: **Arco Film, Cineriz, Société Cinématographique Lyre**

Il contributo di Pier Paolo Pasolini al film corale *Ro.Go.Pa.G.* vede Orson Welles nei panni di un regista che tenta di girare un film sulla crocifissione di Gesù, il tutto mentre lui, il cast e la troupe si comportano nei modi meno cristiani che si possano immaginare. A pagarne le conseguenze il povero Stracci.

Pier Paolo Pasolini's contribution to the omnibus film *Ro.Go.Pa.G.* casts Orson Welles as a director attempting to make a film of the crucifixion of Jesus—all while he, the cast, and crew behave in the most un-Christlike ways imaginable. The poor Stacci will pay the consequences.

SONORIZZAZIONE BRUNO DORELLA

## BLANCANIEVES

2012 / Spain / 104'

Regia / Direction: **Pablo Berger**

Sceneggiatura / Screenplay: **Pablo Berger, from the fairytale by Brothers Grimm**

Produttore / Producer: **Pablo Berger, Ibor Cormenzana, Jérôme Vidal**

Interpreti / Cast: **Mabarena García, Maribel Verdú, Emilio Gavira**

Musica / Music: **Alfonso de Vilallonga** Produzione / Production: **Arcadia Motion Pictures, Sisifo Films AIE, Nix Films**

*Blancanieves* è un melodramma gotico ispirato alla celebre fiaba dei fratelli Grimm. C'era una volta una piccola ragazza che non aveva mai conosciuto sua madre, cresciuta e odiata da una terribile matrigna. Appresa l'arte del padre, famoso torero, la ragazza scappa di casa per diventare una leggenda. Ambientato negli anni '20 nel sud della Spagna, il film è un poetico omaggio al cinema muto.

*Blancanieves* is a gothic melodrama inspired by the Brothers' Grimm tale. Once upon a time there was a little girl who had never met her mother, and she grew up being hated by her evil stepmother. She learned her father's art, a famous bullfighter, and one day she ran away to become a legend. Set in 1920s south of Spain, *Blancanieves* is a poetic tribute to silent films.

**Pablo Berger** è regista, pubblicista e produttore musicale. Primo film nel 2003 è *Torremolinos*'73. Il suo secondo lungometraggio *Blancanieves* fu scelto come rappresentante spagnolo agli Academy Awards in 2013. Il suo lungometraggio più recente è *Abracadabra* (2017).

**Pablo Berger** is a director, publicist and producer of music. His first feature in 2003 was *Torremolinos*'73. His second feature film *Blancanieves*, which was the Spanish representative of the Academy Awards in 2013. His most recent feature film is *Abracadabra* (2017).

**BRUNO DORELLA**, batterista e chitarrista, abbandona gli studi classici nel 1997 per prendere il treno del rock and roll, da cui non è mai sceso. A fine anni 90 esordisce con i Wolfango (1997-98) e crea l'etichetta-culto Bar La Muerte (1999-2012). Dal 2000 fonda i suoi gruppi, tutti ancora attivi: OvO (10 album e più di 1000 concerti in tutto il mondo), Ronin (6 album ed alcune colonne sonore per il cinema), i Bachi Da Pietra (7 album). A Ravenna dirige la Byzantium Experimental Orchestra e fonda il GDG Modern Trio. Nuovi progetti come Tiresia e Jack Cannon ed è entrato nello storico gruppo industriale Sigillum S. Negli anni si è specializzato in colonne sonore e sonorizzazioni dal vivo per il cinema, e nella musica per teatro e danza.

**BRUNO DORELLA**, drummer and guitarist, abandoned classical studies in 1997 to take the rock and roll train, from which he never got off. At the end of the 90s he made his debut with Wolfango (1997-98) and created the cult-label Bar La Muerte (1999-2012). Since 2000 he has founded his own groups, all still active: OvO (10 albums and more than 1000 concerts all over the world), Ronin (6 albums and some soundtracks for cinema), Bachi Da Pietra (7 albums). In Ravenna he directed the Byzantium Experimental Orchestra and founded the GDG Modern Trio. New projects such as Tiresia and Jack Cannon and joined the historic industrial group Sigillum S. Over the years he has specialized in soundtracks and live soundtracks for cinema, and in music for theater and dance.

## LA GIURIA

### LUCA MARIA BALDINI

Luca Maria Baldini è nato a Ravenna ma lavora a Milano, compone colonne sonore per il cinema, installazioni e performance. Ha presentato i suoi lavori in gallerie e musei nazionali e internazionali e si è esibito in palcoscenici italiani ed europei. Spaziando dall'elettronica al postrock/shoegaze, passando per il minimalismo e il neoclassico, i suoi brani diventano colonne sonore senza film, dove ogni ascoltatore ha lo spazio per ricreare un proprio personale immaginario visivo.

Luca Maria Baldini was born in Ravenna but works in Milan, composing soundtracks for films, installations and performances. He presented his works in national and international galleries and museums and has performed on Italian and European stages. Ranging from electronic to postrock/shoegaze, passing through minimalism and neoclassical, in its creative process the sound comes out of the images, and then takes on a life of its own. His songs become soundtracks without films, where each listener has the space to recreate his own personal visual imagery.

### STEFANO BON

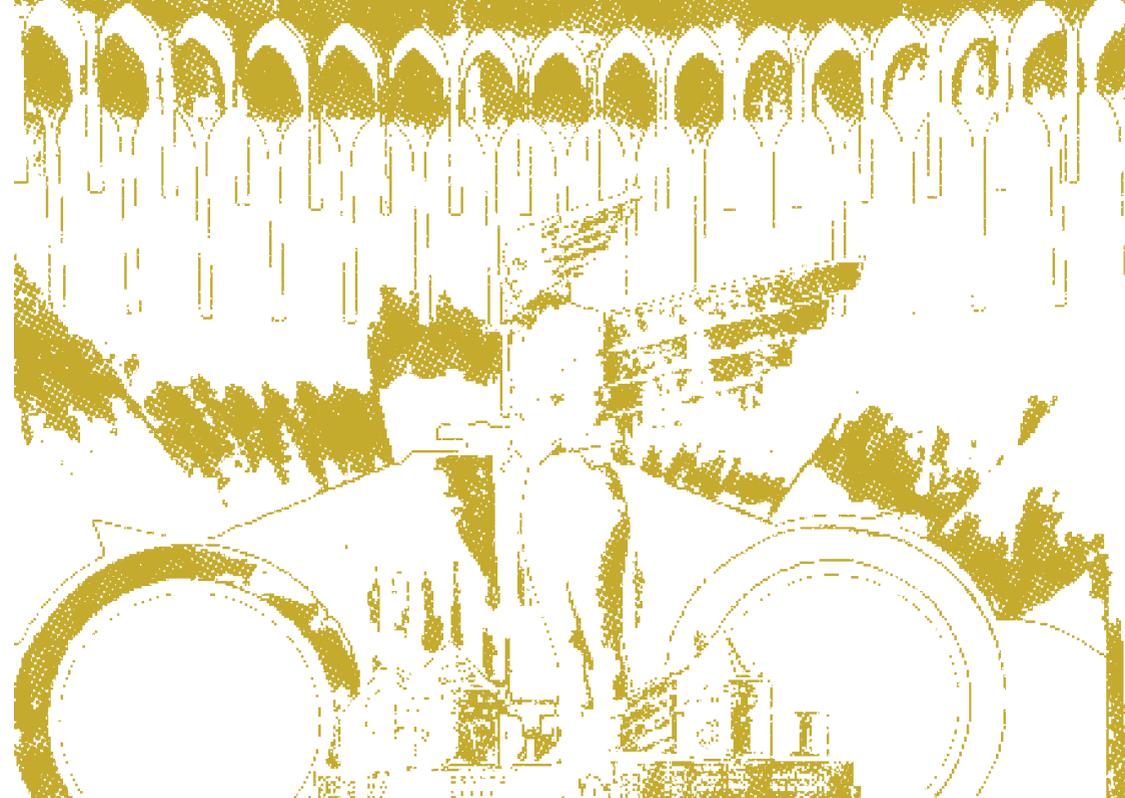
Stefano Bon (Ravenna, 1963) nasce artisticamente come musicista, poi si specializza in sceneggiatura cinematografica. Ha diretto due cortometraggi e si è occupato di musica, cinema e teatro per varie testate. Ha pubblicato tre romanzi, l'ultimo *Così come sei* (Ed. Clown Bianco) nel 2021. È uno degli organizzatori di Scrittura Festival e della rassegna Il Tempo Ritrovato.

Stefano Bon (Ravenna, 1963) was born artistically as a musician, then he specialized in film script. He directed two short films and he was involved in music, cinema and theater for various publications. He published three novels, the most recent is *Così come sei* (Ed. Clown Bianco, 2021). He is one of the organizers of Scrittura Festival and Il Tempo Ritrovato.

### IACOPO GARDELLI

Iacopo Gardelli è nato nel 1990 a Ravenna, dove vive e lavora. Dopo una laurea in filosofia a Milano con Giulio Giorello, si è dedicato alla scrittura, al teatro, al giornalismo e all'insegnamento. Collabora con quotidiani locali e riviste. Ha scritto articoli, spettacoli e monologhi teatrali. Nel 2018 ha vinto il premio nazionale Lettera 22 come miglior critico teatrale under 30. Nel 2020 ha fondato, assieme a Lorenzo Carpinelli, l'associazione culturale Studio Doiz, di cui è con-direttore artistico.

Iacopo Gardelli was born in 1990 in Ravenna, where he lives and works. After a degree in philosophy with Giulio Giorello, in Milan, he devoted himself to writing, theater, journalism and teaching. He collaborates with local newspapers and magazines. He wrote articles, plays and monologues. In 2018 he won the national Lettera 22 Award as best theater critic under 30. In 2020 he founded, together with Lorenzo Carpinelli, the cultural association Studio Doiz, he is the artistic co-director.



*Comune di Ravenna / Assessore alla Cultura:*  
**Fabio Sbaraglia**

*Dirigente U.O. Politiche e Attività Culturali:*  
**Roberto Cantagalli**

*Direzione Artistica*  
**Albert Bucci**

*Consulenza alla programmazione*  
**Massimiliano Maltoni**

*Concorso cortometraggi*  
**Eleonora Massa**  
**Alessandra Pellegri**  
**Filippo Perri**

*Organizzazione*  
**Eleonora Massa**  
**Alessandra Pellegri**  
**Filippo Perri**

*Ufficio Stampa*  
**Erika Baldini**

*Traduzioni*  
**Eugenio Bucci**

*Catalogo*  
**Erika Baldini**

*Social Media Manager*  
**Margherita Monti**

*Proiezioni e tecnica*  
**Valentina Parrilli**

*Progetto Grafico*  
**Nicola Varesco**

*Il Festival è organizzato da*  
**Associazione Culturale Ravenna Cinema**

*in collaborazione con*  
**Comune di Ravenna, Assessorato alla Cultura**

*con il contributo di*  
**MiC – Ministero della Cultura**  
**Regione Emilia-Romagna**  
**Fondazione del Monte di Bologna e Ravenna**

*in collaborazione con*  
**Bronson Produzioni**  
**OpenDDB**





Tutte le proiezioni e gli spettacoli sono a **INGRESSO GRATUITO**  
Tutti i film sono proiettati in **VERSIONE ORIGINALE CON SOTTOTITOLI ITALIANI**

**PALAZZO DEL CINEMA E DEI CONGRESSI**

Largo Firenze 1, RAVENNA

[info@soundscreen.org](mailto:info@soundscreen.org) / [festival@soundscreen.org](mailto:festival@soundscreen.org) / [www.soundscreen.org](http://www.soundscreen.org)

**EXTRA SCREENINGS**

Alcune repliche dei film del Concorso Lungometraggi e Cortometraggi saranno online.

*La direzione si riserva di portare modifiche al programma.*

Organizzato da:

**RAVENNA  
CINEMA**  
ASSOCIAZIONE CULTURALE

Con il contributo di:



**Regione Emilia-Romagna**



Partner:



**AFIC** →

**BRONSON**

